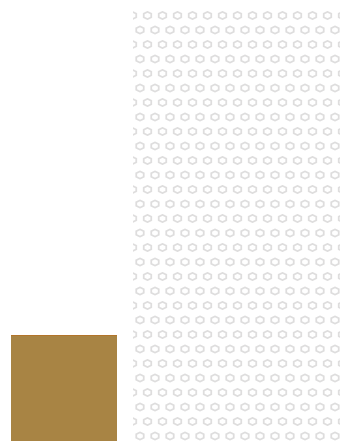
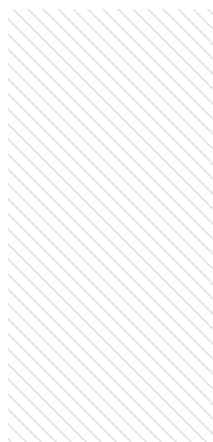
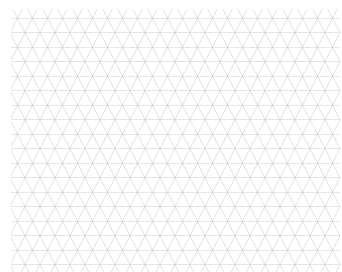




L'ISLAM c'est aussi notre histoire

DOUZE SIÈCLES DE PRÉSENCE MUSULMANE EN EUROPE



tempora[®]



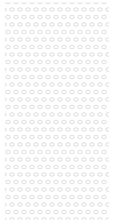
Avec le soutien du Programme Culture de l'Union européenne

Cette exposition n'est pas une œuvre de circonstance. Inscrite au programme du Musée de l'Europe depuis son origine, voici dix-sept ans, elle n'a cessé de hanter l'esprit des membres de notre association. Elle répond d'ailleurs à une préoccupation fondamentale – étudier les rapports de l'Europe, prise comme un tout, à elle-même et aux autres, et prend sa place dans une série dont les réalisations portent toutes l'affirmation « C'est notre histoire » : « L'Europe, c'est notre histoire », « L'Amérique, c'est notre histoire », et maintenant, l'Islam. « Islam », avec une majuscule, car nous entendons ce vocable non comme désignant exclusivement une religion, mais une civilisation.

Il se trouve que notre exposition arrive à un moment particulier de l'histoire dont elle rend compte, lorsque la rencontre entre l'Europe et l'Islam se découvre aux yeux des citoyens du continent sous les espèces les plus tragiques – vagues d'immigration massives et chaotiques, violence terroriste insensée, sentiments d'aliénation, d'incompréhension et d'hostilité.

Fallait-il dès lors y renoncer, ou du moins en déferer la réalisation en attendant des circonstances plus heureuses ? Surtout pas, croyons-nous. C'est précisément parce que l'heure est tragique qu'il importe de montrer à nos contemporains l'extraordinaire richesse de cette histoire, qui a contribué à nous faire ce que nous sommes. Non pour cacher ce qui ne va pas, pas plus que pour le relativiser ; mais pour le placer dans une histoire pluriséculaire qu'il est loin de résumer. Après tout, imagine-t-on une histoire de l'Europe réduite aux guerres entre ses nations ?

1.	Manifeste	5
2.	Une exposition de civilisation	6
3.	Le parcours	8
4.	Autour de l'exposition	30
5.	Un partenariat européen	31
6.	Les auteurs de projet	32



LE MANIFESTE

Dans l’imaginaire européen, aussi bien musulman que non-musulman, un préjugé tenace veut que la présence musulmane sur le sol européen soit d’importation tardive, contemporaine des vagues d’immigration de la seconde moitié du XX^e siècle. Il en résulte une autre idée préconçue : que ces deux civilisations, l’Europe et l’Islam, soient fondamentalement étrangères l’une à l’autre, et condamnées par les vicissitudes de l’histoire à une cohabitation malaisée.

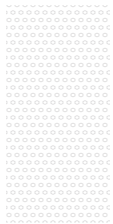
L’exposition *L’Islam, c’est aussi notre histoire !* montre qu’il n’en est rien. Présence récente ? En fait, depuis son irruption dans l’histoire jusqu’à nos jours, l’Islam n’a jamais été absent de ce continent et de sa civilisation.

Les Musulmans sont arrivés dans le bassin occidental de la Méditerranée au VIII^e siècle, lors de leur conquête de la péninsule Ibérique, où ils se sont maintenus sept siècles durant. Puis, lorsque la chute de Grenade en 1492 a mis un terme à la présence musulmane à l’ouest du continent, les Turcs sont déjà solidement implantés depuis plus d’un siècle à l’est, dans les Balkans, qu’ils incorporent dans un vaste empire. Aussi bien, de même qu’il y a un Islam maghrébin, turc, africain, indo-pakistanaï, arabe ou indonésien, il y eut bel et bien, et il y a toujours, un Islam européen spécifique.

Deux civilisations étrangères l’une à l’autre ? Non, deux civilisations parfois conflictuelles, certes, mais issues

d’un tronc spirituel et intellectuel commun, se rattachant à une même origine scripturaire et se réclamant du même héritage philosophique. L’histoire douze fois séculaire de leur imbrication a été tantôt violente et tantôt pacifique, mais toujours riche d’influences mutuelles. Sans leur rencontre, ni l’Europe ni l’Islam ne seraient ce qu’ils sont.

Dans une longue respiration géographique d’avancées et de reculs, de flux et de reflux, l’exposition invite à revisiter cette histoire, dont, pour le meilleur et pour le pire, nous sommes tous les fils et les acteurs.



UNE EXPOSITION DE CIVILISATION



L'Islam, c'est aussi notre histoire ! est une exposition de civilisation. Peu développée en Europe, où de vastes collections et une solide tradition séculaire ont privilégié et privilégient toujours les expositions d'art, l'exposition de civilisation n'en est pas moins un puissant outil culturel. Elle a pour avantage de drainer des dizaines de milliers de visiteurs. C'est un spectacle, capable tout à la fois de se déployer sur une période assez longue ; de mettre en œuvre l'intelligence et la sensibilité d'un large public ; et, en jouant sur tous les niveaux de communication, de s'adresser dans un même souffle à toutes les classes sociales, à tous les âges et à tous les niveaux d'éducation – le seul, en fait, susceptible d'intéresser le professeur d'université et le collégien, le cadre et la mère de famille. Ce faisant, l'exposition de civilisation crée du lien social, auquel elle donne sens par la culture.

Bien conçue, l'exposition de civilisation décroïssonne les domaines d'activité culturelle, et donc le regard de leurs « consommateurs ».

Elle éclaire les questionnements politiques contemporains par l'histoire, la science, l'art, voire, nous en avons fait l'expérience inédite, par le théâtre. Elle intègre des savoirs divers, portés par des disciplines diverses, qu'elle fond dans un ensemble harmonieux. Si ce dialogue n'est pas producteur de science – une exposition ne remplacera jamais le livre ou l'article scientifique –, il est, en revanche, un puissant producteur d'entendement et de curiosité.

Dans un monde déboussolé par la mondialisation des échanges et l'explosion des techniques de communication, l'exposition de civilisation est porteuse d'un message humaniste. Elle replace l'homme au cœur des préoccupations de l'homme.

Enfin, l'exposition de civilisation telle que nous la concevons doit nécessairement avoir une dimension européenne, à la fois parce que les thèmes choisis ne sont jamais confinés au moi national, et parce qu'elle est appelée à circuler.



LE PARCOURS

S'agissant d'une histoire d'une telle ampleur temporelle et spatiale, toute tentative d'exhaustivité est évidemment vouée à l'échec. Aussi avons-nous construit notre exposition autour de la notion d'« héritages », autrement dit les traces qui, de cette rencontre pluriséculaire, sont restées pour imprégner la civilisation matérielle et spirituelle de l'Europe. Suggérée tout au long du parcours, l'histoire dite « événementielle » est reprise dans le film de conclusion situé avant le dernier espace de l'exposition consacré à notre temps.

1- Espace introductif

Message: esquisse poétique de l'histoire longue des relations entre l'Europe et l'Islam.

Moyen d'exposition: installation audiovisuelle.

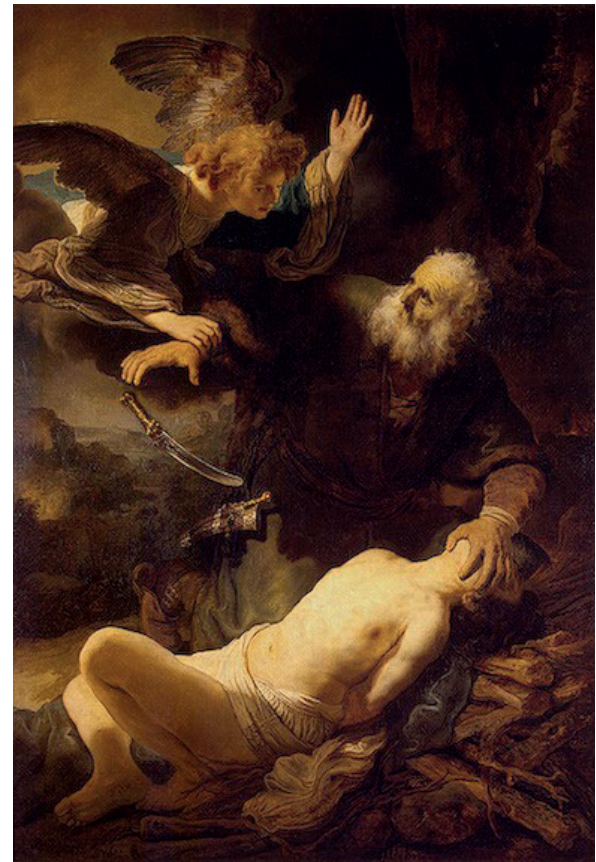




L'HÉRITAGE ABRAHAMIQUE

Message : Islam et christianisme, deux branches sur le même arbre généalogique.

Moyen d'exposition : L'origine spirituelle commune est mise en évidence au moyen de toiles représentant trois prophètes partagés : Abraham, Moïse et Jésus, avec, en regard, des versets coraniques s'y référant.





L'HÉRITAGE ARABO ANDALOU

Message: C'est la première phase de flux musulman (Andalousie), suivie de la première phase de reflux (Sicile). D'une phase à l'autre, la hiérarchie du pouvoir s'inverse, mais c'est toujours plutôt l'Occident chrétien qui s'enrichit au contact des musulmans.

Moyen d'exposition: Décor évoquant une bibliothèque des savoirs du temps ; objets illustrant les différents domaines du savoir ; dispositifs interactifs.

CEUILLETTE DE DATES,
PYXIDE D'AJ MUGHIRA
(POT À FARD, EN IVOIRE, RÉALISÉ EN AL ANDALUS EN 968)
MUSÉE DU LOUVRE





L'HÉRITAGE OTTOMAN

Message : Dans une Europe coupée en deux entre un Occident chrétien où il n'y a virtuellement plus de musulmans et un Orient dominé par l'islam mais largement peuplée de chrétiens, et où les Ottomans ont remplacé les Arabes comme l'Autre absolu, les relations conflictuelles n'empêchent pas les échanges commerciaux, diplomatiques et intellectuels. Seulement, lors de cette deuxième phase de flux musulman, ces échanges sont de plus en plus déséquilibrés au profit de l'Occident.

Moyen d'exposition : Décor évoquant une immense tente ottomane qui symbolise à la fois l'expansion de l'Empire ottoman, les guerres qui l'opposent aux Etats chrétiens et son traitement des minorités ; objets ; dispositifs interactifs.



STATUE D'UN JANISSAIRE TENANT UNE HORLOGE ,
17-18E SIÈCLE, FABRIQUÉE EN ALLEMAGNE POUR L'EMPIRE OTTOMAN
DRESDE, STAATLICHE KUNSTSAMMLUNG.



L'HÉRITAGE COLONIAL

Message : les Turcs ottomans entament dès la seconde moitié du XVI^e siècle une longue phase de reflux. Trois siècles plus tard, leur déclin consommé, l'Europe chrétienne s'installe à leur place : à l'est du continent, au moyen d'Etats-nations ; à l'ouest, par l'aventure coloniale, dans le Maghreb et dans le Machrek. La colonisation d'espaces anciennement ottomans s'accompagne de la mise en place d'un système d'échanges inégaux, économiques, intellectuels et institutionnels. En Europe, l'influence de l'Orient musulman se fait sentir surtout dans l'art (orientalisme), et dans les modes de vie (vocabulaire, cuisine). Dans un deuxième temps, à partir de la seconde moitié du XX^e siècle, les Occidentaux entament eux-mêmes la dernière phase de leur repli : la décolonisation, productrice sur le sol européen de bouleversements politiques, idéologiques et, bientôt, démographiques.

Moyen d'exposition : Décor évoquant le quai d'un port méditerranéen, symbole du voyage des Européens vers un monde musulman mythifié ; leur retour dans la foulée de la décolonisation ; et le début de l'arrivée de populations musulmanes après la Seconde Guerre mondiale, en provenance des anciennes colonies (France) ou non (Belgique, Allemagne).





UNE HISTOIRE VIEILLE DE 12 SIÈCLES ET QUI CONTINUE

Message : cette histoire est faite de flux, de reflux et d'interpénétration des deux civilisations.

Moyen d'exposition : un film de 10-12 minutes qui reprend, résume et complète l'histoire que le parcours a déroulée jusque-là.



AUJOURD'HUI



LA MACHINE À RÊVE, KADER ATTIA, 2003
COLLECTION DU MUSÉE NATIONAL DE L'IMMIGRATION, PARIS
PHOTO.: NATHALIE DARBELLAY

Message : En Europe orientale, les populations musulmanes anciennement implantées – les Bosno-musulmans et les Tatars de Crimée – à l'épreuve de la dictature, puis de la guerre ;

En Europe occidentale, réimplantation contemporaine de populations musulmanes par l'immigration du travail (la reconstruction de l'après-guerre), la réunification des familles, et dernièrement, par l'arrivée de vagues de réfugiés fuyant les conflits du Proche-Orient.

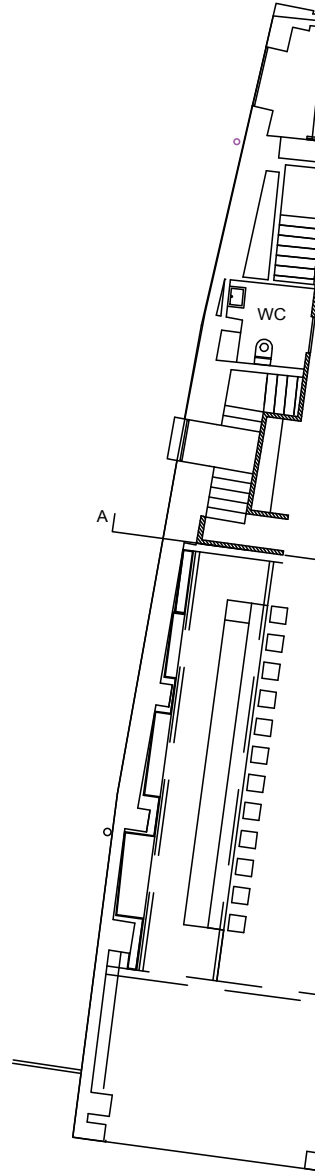
Moyen d'exposition : œuvres d'art contemporaines commentées.

L'exposition sera déclinée en deux formats (environ 1.200m² et 300m²) afin de permettre sa présentation dans des espaces de capacité variable et sa circulation en Europe.



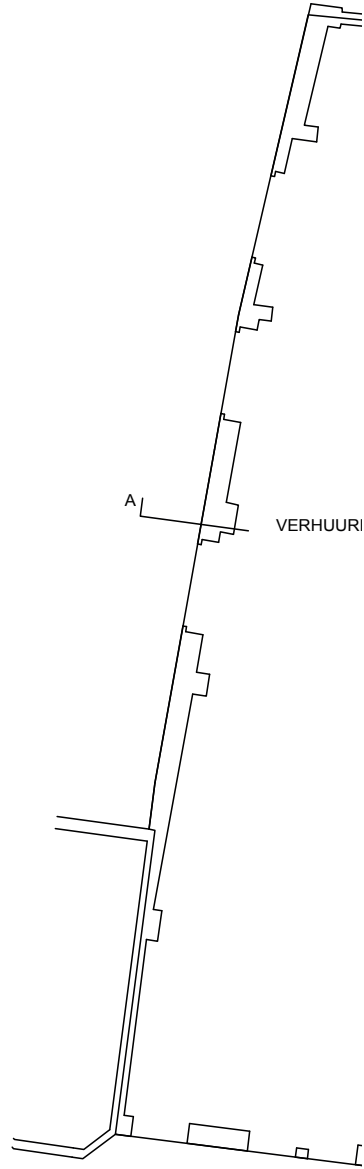


IMPLANTATION ESPACE CAFETERIA

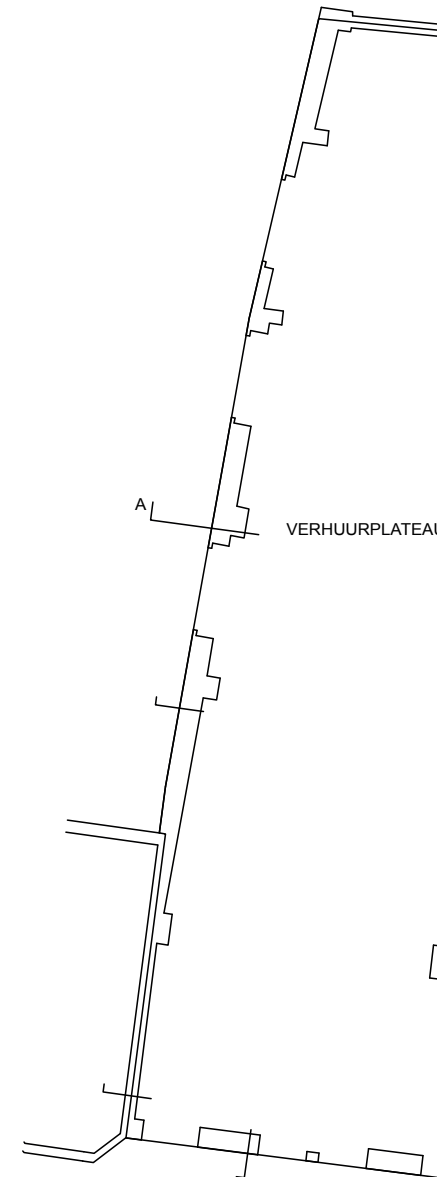


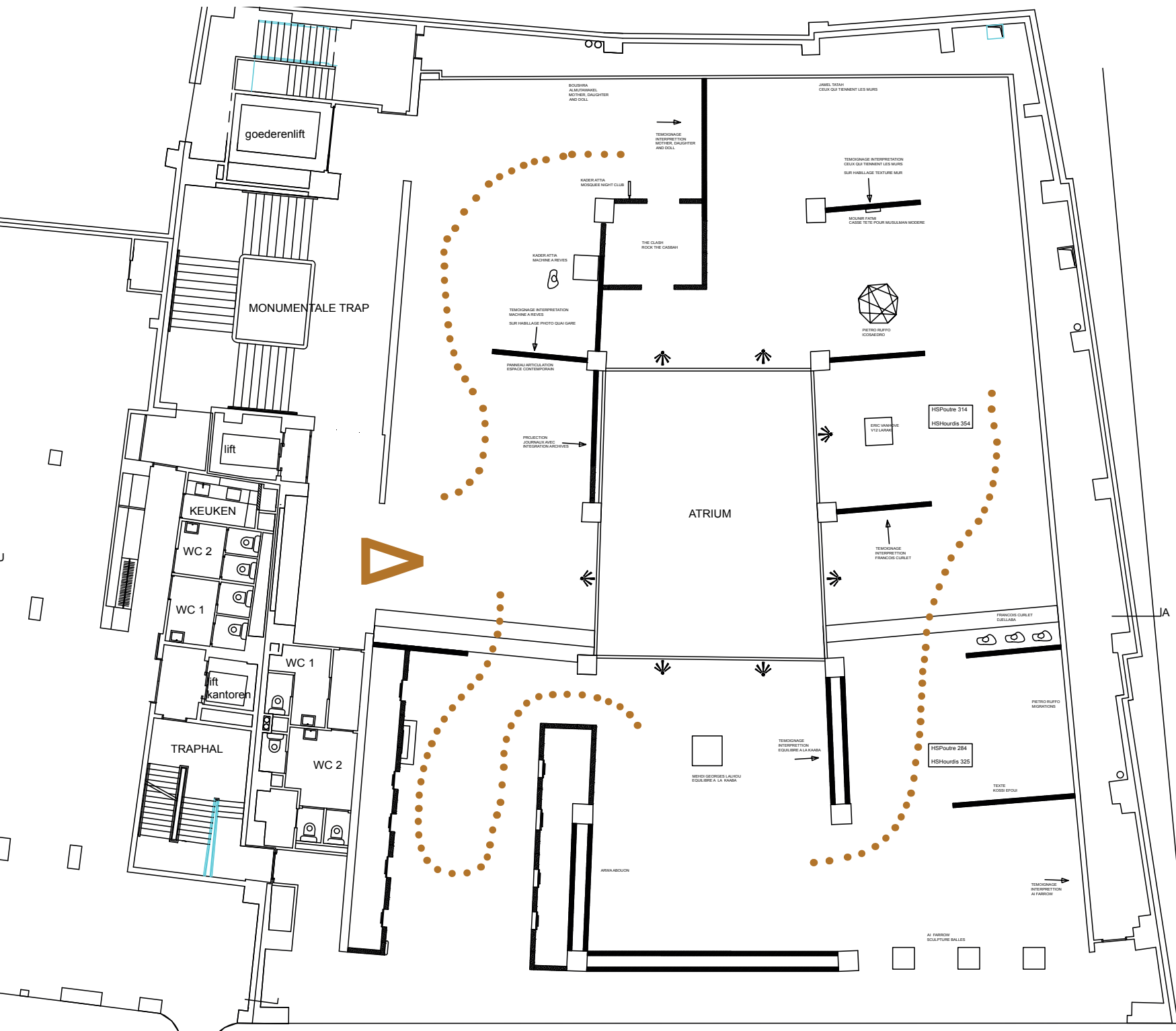


IMPLANTATION ESPACE HÉRITAGES

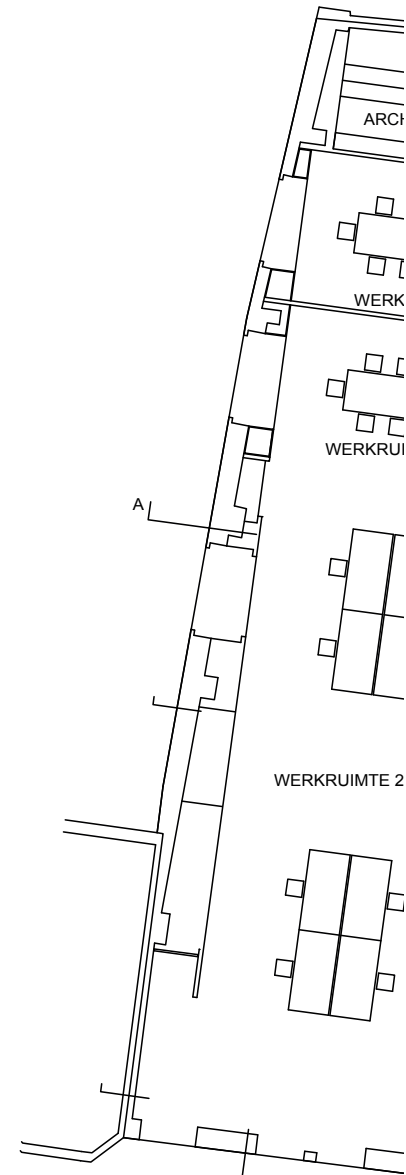


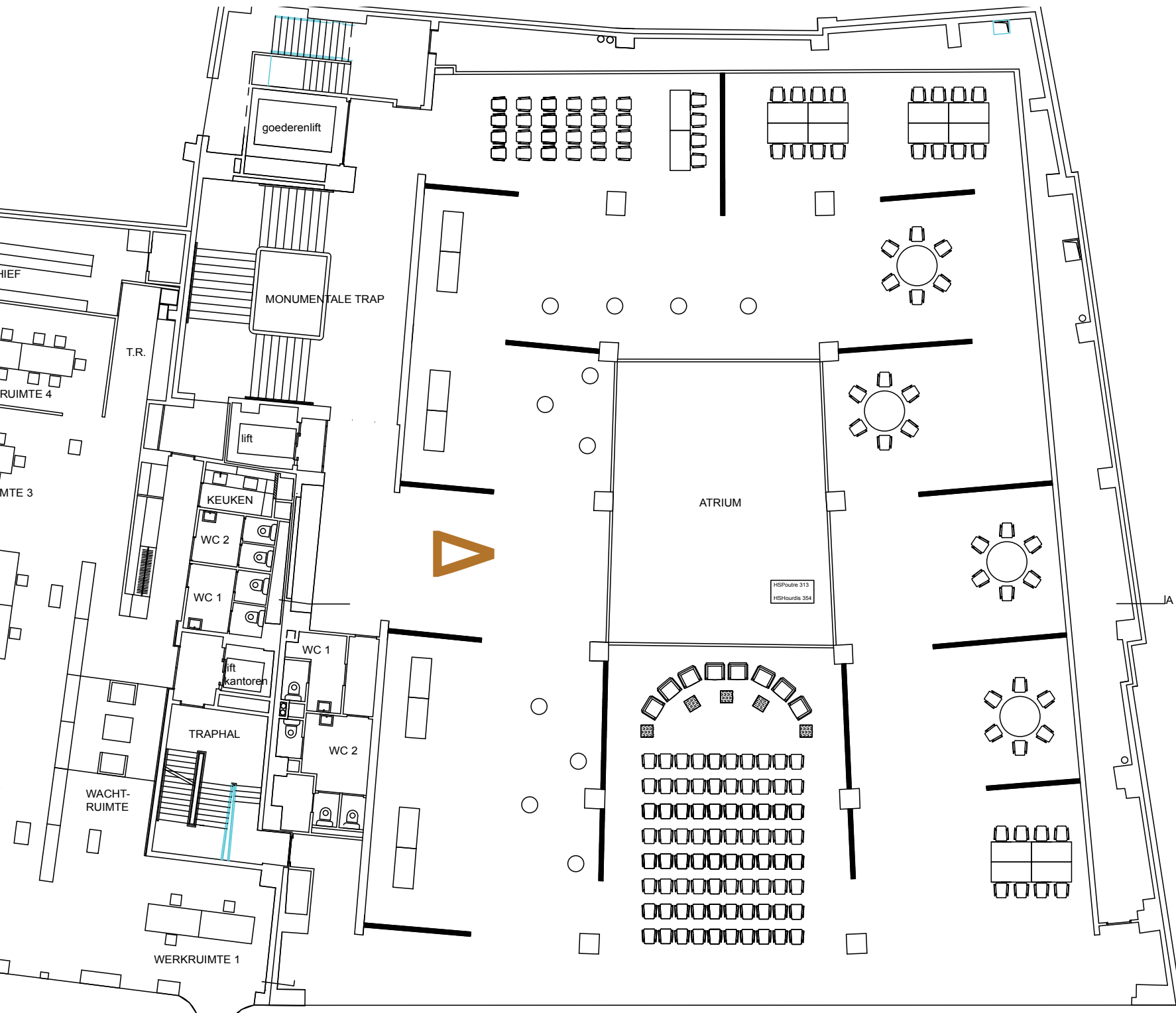
IMPLANTATION ESPACE CONTEMPORAIN

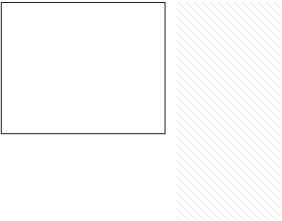
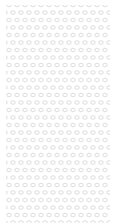




IMPLANTATION ESPACE RENCONTRES - FORUMS







AUTOUR DE L'EXPOSITION

L'exposition est conçue ici comme l'événement pivot autour duquel viendront se développer une série d'activités pour prolonger, enrichir et pérenniser son message.

Six forums interactifs sur l'interculturalité, dont l'objectif est de permettre à des musulmans d'expliquer leur appartenance culturelle/religieuse à leurs compatriotes non musulmans. Les participants seront issus de Belgique (les trois Communautés linguistiques) et des pays frontaliers, ainsi que de divers groupes d'âge et de niveaux de formation. Ces forums se dérouleront pendant la période de présentation de l'exposition en Belgique.

Des concerts, organisés pendant la présentation de l'exposition à Bruxelles et ailleurs, permettront de rendre compte de la rencontre entre ces deux civilisations au niveau musical. Nous prévoyons un programme éclectique afin d'atteindre un public aussi diversifié que possible.

Un défilé de mode faisant intervenir des créateurs de plu-

sieurs pays européens, qui s'inspirent aujourd'hui dans leurs créations des traditions de l'Islam. La mode se nourrissant particulièrement d'emprunts et de rencontres entre différents univers culturels, c'est un domaine vivant et attractif qui a tout son sens dans le projet.

Un spectacle son et lumière dans un lieu central de la capitale. Mêlant « vidéo-mapping », son et lumière, pyrotechnie ou encore prestations artistiques, le spectacle exprimera l'essence du sujet de l'exposition en faisant appel aux sens des spectateurs présents. Primés dans la catégorie événements exceptionnels lors de la cérémonie des Trophées de l'événement à Cannes pour le spectacle From Texas to Bastogne, Tempora et Luc Petit Création associeront leurs forces pour concevoir ce spectacle.

Un festival de la gastronomie. En partenariat avec Visit Brussels à l'occasion d'Eat Brussels!, les cuisines ottomane et marocaine seront mises à l'honneur.

UN PARTENARIAT EUROPÉEN

Le projet est profondément Européen et fait appel à son histoire et ses valeurs. Contant l'histoire de 12 siècles d'interactions entre l'Europe et la civilisation musulmane en terre d'Europe, il s'agit de rappeler l'esprit d'ouverture de l'identité européenne, prompte à intégrer des identités qui lui sont étrangères, nourrissant ainsi sa propre identité, multiple et diverse.

Voulant montrer la réalité d'une présence musulmane de longue date en Europe et les différentes facettes des rapports qui en sont nés, le projet entend répondre à un objectif à la fois pédagogique et politique : aider musulmans et non-musulmans à saisir les éléments de leur culture commune fruit de contacts historiques et de cultiver leur identité partagée afin que le slogan « L'Islam c'est aussi notre Histoire » ne soit pas qu'un slogan vide de sens.

En cela, rien de plus évident que d'associer l'Union européenne et des partenaires de multiples pays européens à ce projet.

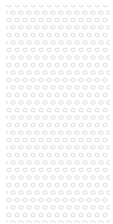
La Commission européenne, par l'entremise de l'Agence Exécutive Education, Audiovisuel et Culture (EACEA) collabore pleinement à ce projet dont elle entend faire un projet phare.

De-même, le projet compte de multiples partenaires européens :

- ◇ Civita Cultura, Rome
- ◇ L'Institut de recherche, formation et action sur les migrations (IRFAM), Liège, Belgique
- ◇ Institut d'ethnologie et d'études folkloriques - Musée ethnographique, Sofia, Bulgarie
- ◇ Institut für Kulturaustausch, Tübingen, Allemagne
- ◇ Musée national de l'histoire de l'immigration, Paris, France
- ◇ Université d'Aksaray, Turquie
- ◇ Association des Architectes de Bosnie-Herzégovine, Sarajevo, Bosnie-Herzégovine

Partenaires associés :

- ◇ L'Institut du Monde arabe, Paris
- ◇ Le programme At Home in Europe conduit par la fondation Open Society, Londres, Grande-Bretagne
- ◇ L'association CuLTures, Copenhague, Danemark
- ◇ L'association Ecritures du monde, Paris, France
- ◇ Réseau européen de galeries d'art coordonné par Galerie Aeroplastics Contemporary, Bruxelles, Belgique



LES AUTEURS DE PROJET

LE MUSÉE DE L'EUROPE

Le musée de l'Europe a été créé à Bruxelles en 1998 par un groupe issu de la société civile. Son objectif est de promouvoir et d'offrir au grand public des activités et des produits culturels, touristiques, récréatifs et éducatifs susceptibles d'offrir au grand public une vision de l'Europe, de sa civilisation, de son rapport avec les autres civilisations ainsi que du sentiment identitaire de ses citoyens. Le Musée de l'Europe réalise ses expositions à travers la société Tempora, à laquelle le lie un accord structurel. En outre, le musée de l'Europe créé et diffuse des publications relatives à ses expositions et événements (catalogues d'exposition, livres et actes de colloque). Les expositions conçues et réalisées par Tempora à la demande du musée de l'Europe :

- ♦ La Belle Europe. De l'Europe au temps des expositions universelles – 1851-1913 (Bruxelles, 2001-2002)
- ♦ Dieu(x), modes d'emploi (Bruxelles, 2006 - Madrid, 2007 - Québec, 2010 - Ottawa, 2011 - Paris, 2012 – Varsovie, 2013)
- ♦ L'Europe, c'est notre histoire ! 50 ans de construction européenne (Bruxelles, 2007 – Wrocław, 2009)
- ♦ L'Amérique, c'est aussi notre histoire ! (Bruxelles, 2010)
- ♦ 14-18, c'est aussi notre histoire ! (Bruxelles, 2014-2015)
- ♦ L'Islam, c'est aussi notre histoire ! 12 siècles de présence musulmane en Europe (Belgique, Allemagne, Italie, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Turquie/2016-2018)
- ♦ La shoah par balles (en collaboration avec le Mémorial de la Shoah à Paris - Bruxelles, 2010)
- ♦ Be.Welcome, l'immigration en Belgique (en collaboration avec l'Atomium – Bruxelles, 2010)
- ♦ Le cardinal Kominek, un père de l'Europe méconnu (en collaboration avec la Municipalité de Wrocław et les musées du Vatican, Vatican, Berlin, Wrocław, Bruxelles, 2015)

TEMPORA

Tempora a conçu l'exposition, la réalise et coordonne le réseau de ses partenaires européens. Tempora est une agence belge de conception, réalisation, promotion et gestion d'expositions et équipements culturels. Fondée en 1998, elle est l'un des leaders sur le marché européen.

Tempora s'appuie sur une équipe pluridisciplinaire d'une quarantaine de collaborateurs afin d'assurer l'ensemble de la chaîne de compétences nécessaire à la réalisation et à la gestion des projets qui lui sont confiés : universitaires, chefs de projets, gestionnaires, architectes, graphistes, designers, scénographes, documentalistes, experts multimédia, etc.

Tempora présente deux caractéristiques marquantes :

Sa capacité unique d'ensemblier, qui lui permet d'intervenir sur certaines phases ou sur l'ensemble des projets allant jusqu'à une prestation clés en main : création, développement et productions d'exposition, promotion, accueil et gestion des publics ;

Son expérience internationale en Europe, Asie et Amérique du Nord, grâce à la gestion de projets d'envergure, la conception et le développement d'expositions et de musées internationaux, ainsi que la circulation à l'étranger d'expositions créées et présentées pour la première fois en Belgique.

La démarche de Tempora est fondée sur un certain nombre de valeurs : Le respect des lieux et de leur histoire ; la mise en valeur des collections ; la recherche de l'équilibre entre le ludique, l'esthétique et le respect rigoureux des acquis scientifiques ; l'accès du plus au grand nombre et le souci pédagogique.

Depuis de nombreuses années, Tempora et le Musée de l'Europe collaborent afin de présenter des expositions de qualité à travers le monde. Depuis sa création en 1998, la société a réalisé de nombreux projets, tant des expositions temporaires que des parcours permanents :

Les expositions conçues et réalisées par Tempora pour le compte de tiers

- ♦ A Table ! (Bruxelles, Libramont)
- ♦ C'est notre terre ! (Bruxelles, 2008 – Varsovie, 2009)
- ♦ Renaissance 2.0 (Mons, 2013)
- ♦ Vu à la Radio ! 100 ans de radio en Belgique (Bruxelles, 2014)
- ♦ From Texas to Bastogne : Texas Aggies go to War (Bastogne War Museum, 2014)
- ♦ 21 Rue La Boétie. Picasso, Matisse, Braque, Léger et leur marchand Paul Rosenberg (Liège, 2016 – Paris, 2017)

Les parcours permanents

- ♦ Espace Chimay (Belgique, 2012)
- ♦ Centre des Visiteurs de Pozna (Pologne, 2014)
- ♦ Musée de la Seconde Guerre Mondiale de Gdansk (Pologne, 2014)
- ♦ Belgian Chocolate Village (Bruxelles, Koekelberg, 2014)
- ♦ Le musée de la Ducasse (Mons, Capitale européenne de la culture, 2015)
- ♦ L'artothèque (Mons, Capitale européenne de la culture, 2015)
- ♦ La ferme d'Hougoumont (Waterloo, 2015)
- ♦ Centre de découverte de l'Espace de Restitution de la Grotte de Vallon Pont d'arc (France, 2015)

Tempora et le Musée de l'Europe seront associés à un nombre important d'opérateurs bruxellois afin de mener à bien la tenue des événements complémentaires. Ils seront encore nombreux à nous rejoindre en cours de projet.

tempora[®]